

QUÉ HACER DESPUÉS DE UN INCENDIO FORESTAL

El estado de Arizona y sus gobiernos locales lamentan sinceramente la terrible tragedia y pérdida que ha sufrido debido al incendio.

Los incendios son eventos muy traumáticos. La mayoría de las personas tienen poca experiencia enfrentando las consecuencias de un incendio significativo. Este folleto incluye información que puede ser útil para usted en este momento de crisis. Recuerde que no está solo cuando ocurre un desastre. Sus vecinos, su comunidad, los departamentos de bomberos locales, su condado y las agencias del estado de Arizona están disponibles para proporcionarle ayuda y comodidad en la mejor de sus habilidades.

RETARDANTE DE FUEGO RESIDUAL

El retardante de fuego rojo es una mezcla de agua, fertilizante y pigmento rojo. Si nota residuos de retardante de fuego rojo, utilice un jabón suave y cepillos para limpiar los residuos secos. Enjuague con agua limpia. Hacer un lavado a presión puede ser útil, pero no será tan eficaz como la limpieza a mano. Las quejas más comunes son irritación leve de la piel y los ojos.

DOCUMENTOS Y REGISTROS

Aquí hay una **lista** de documentos que es posible que deba reemplazar si se destruyen o desaparecen.

Clientes de **servicios sociales o bienestar**: notifique a sus trabajadores en caso de que se hayan destruido las tarjetas de identificación para el cobro de cheques, atención médica o programa suplementario de asistencia nutricional (SNAP).

Para asistencia con registros de nacimiento o defunción (muerte): Visite www.azdhs.gov/licensing/vital-records o se puede poner en contacto con:

Departamento de Servicios de Salud de Arizona
Oficina de Registro Civil
1818 West Adams Street, Phoenix, AZ 85007
602-364-1300 o 1-888-816-5907

- Certificados de nacimiento
- Pasaportes
- Licencias de conducir
- Tarjetas del Seguro Social
- Registros de ciudadanía
- Tarjetas de crédito
- Cheques / resumen de cuentas bancarias
- Registros médicos
- Tarjetas de seguro médico
- Pólizas de seguro
- Registros de los impuestos
- Registros de matrimonio/divorcio
- Contratos de entierro prepagados
- Registros escolares
- Título a las escrituras
- Documentos de alta militar
- Acciones y bonos
- Títulos de automóviles
- Garantías
- Testamentos
- Tarjetas de identificación militar
- Libros bancarios
- Libros de pago
- Documentos de registro de animales y registros de vacunación

Asistencia de reemplazo de **pasaporte**: llame a la Oficina de Correos de los Estados Unidos al 1-800-275-8777.

Registros de **matrimonio/divorcio**: llame a su departamento de registros del condado.

Información de la **Tarjeta del Seguro Social**: llame a la Administración del Seguro Social al 1-800-772-1213.

REEMPLAZO DE DINERO

Es posible que el **dinero de papel o las monedas dañados** por el incendio pueden ser reemplazados. Mande el dinero por **correo registrado con recibo de regreso**. Pongase en contacto con:

Departamento de la Tesorería, Oficina de Grabado e Imprenta,
Oficina de Normas Monetarias
1-877-874-4114; www.bep.treas.gov

Si sus **Bonos de Ahorro de EE. UU.** están perdidos o dañados, comuníquese con los Bancos de la Reserva Federal para solicitar instrucciones de reemplazo:

Banco de la Reserva Federal de Minneapolis
PO Box 291, Minneapolis, MN 55480
(612) 204-5000

VIVIENDA TEMPORAL

Si su casa es inhabitable y no tiene a donde ir, comuníquese con la Cruz Roja Americana por condado:

- **La Sección del Centro y Norte de Arizona: Los condados Apache, Coconino, Gila, Maricopa, Mohave, Navajo, Pinal y Yavapai**
602-336-6660
www.redcross.org/local/az-nm/about-us/locations/central-and-northern-arizona
- **La Sección del Sur de Arizona: Los condados Cochise, Graham, Greenlee, La Paz, Pima, Santa Cruz y Yuma** (520) 318-6740
www.redcross.org/local/az-nm/about-us/locations/southern-arizona

EN TIEMPOS DIFÍCILES...

Durante los momentos estresantes de pérdida e inseguridad, el Departamento de Servicios de Salud de Arizona tiene información disponible para servicios por regiones de salud mental:

- **Área de Servicio Geográfica Central** – Mercy Care (anteriormente Mercy Maricopa Integrated Care)
www.mercycareaz.org • 602-222-9444 or 1-800-631-1314
- **Área de Servicio Geográfica del Norte** - Health Choice Arizona (anteriormente Health Choice Integrated Care)
www.azahcccs.gov/Members/BehavioralHealthServices
1-866-495-6735
- **Área de Servicio Geográfica del Norte** - Nación Navajo
www.navajo-nsn.gov/index.htm • 928 -729-4012
- **Área de Servicio Geográfica del Norte y del Sur** - Autoridad regional de salud mental del río Gila • www.grhc.org/bhs • 520-562-3321 o 1-888-484-8546 (llamada gratuita)
- **Área de Servicio Geográfica del Norte y del Sur** - Tribu White Mountain Apache • www.wmabhs.org • 928- 338-4811
- **Área de Servicio Geográfica del Sur** - Arizona Complete Health (anteriormente Cenpatico Integrated Care)
www.azcompletehealth.com • 1-888-788-4408
- **Área de Servicio Geográfica del Sur** - Tribu Pascua Yaqui
www.pascuayaqui-nsn.gov/index.php/behavioral-health-520-725-7206

Para más información, visite: <http://ein.az.gov>

QUÉ HACER DESPUÉS DE UN INCENDIO

Busque en las Páginas Amarillas información sobre restauración de daños por fuego y agua. Cuando se producen daños graves en los edificios, vale la pena que los profesionales le proporcionen estimaciones asociadas con los costos de la limpieza.

Consulte con su compañía de seguros para determinar si este tipo de servicio está cubierto por su póliza y si la aseguradora aceptará la factura de la compañía de restauración o le reembolsará.

LLAME A SU COMPAÑÍA DE SEGUROS DE INMEDIATO

No resuelva reclamaciones ni firme liberaciones demasiado rápido. Confirme que se encargarán de asuntos de seguridad como sellar su propiedad o llame a su arrendador o al dueño de casa para que pueda ponerse en contacto con las compañías de seguros.

Tómese su tiempo y asegúrese de que su agente sepa de todas sus pérdidas, ya que puede ser difícil recordar todo a la vez. Es posible que se necesite lavar mucha más ropa y hacer más limpieza debido a los olores a humo y más partículas finas de lo esperado.

Obtenga una copia de el reporte del incendio de su departamento de bomberos local, ya que puede ser requerido por su agente de seguros.

PÉRDIDA DE ELECTRICIDAD Y SERVICIOS PÚBLICOS

No intente prender el gas usted mismo. Los bomberos apagarán inmediatamente el gas y la electricidad. Los servicios públicos permanecerán apagados hasta que la compañía de servicios públicos determine que es seguro restablecer el servicio.

No trate de prender electrodomésticos húmedos hasta que un profesional los haya revisado. Daños, cortos en las líneas eléctricas o una conexión a tierra inadecuada pueden causar riesgos para la propiedad o de seguridad.

SEGURIDAD DE ALIMENTOS Y AGUA

Manteniendo las puertas del refrigerador y del congelador cerradas tanto como sea posible ayudara a mantener los alimentos fríos. Un refrigerador mantendrá los alimentos fríos durante aproximadamente 4 horas si no se ha abierto. Un congelador lleno mantendrá la temperatura durante aproximadamente 2 días (1 día si está medio lleno) si la puerta

permanece cerrada. Deseche los alimentos, si cree que el congelador se mantuvo a más de 41 ° F durante más de 4 horas.

Si usted tiene un sistema de agua pública, hierva su agua a menos que su compañía de agua anuncie que el agua es segura para beber.

Revise su pozo. Un incendio forestal puede afectar negativamente la calidad del agua de su pozo. Beba de una fuente alternativa de agua (por ejemplo, embotellada) hasta que haya analizado el agua en busca de posibles contaminantes del agua. La información sobre pozos privados está disponible en: www.azdhs.gov/wellwater

DAÑOS CAUSADOS POR EL AGUA

Compruebe si hay agua debajo del suelo de vinilo. Puede causar olores, deformar la madera de apoyo, y eventualmente hacer que el suelo se levante. Llame a un distribuidor de pisos para sugerencias para eliminar o aflojar el adhesivo restante sin dañar la cubierta. Después de quitar la cubierta, dejar que la madera se seque bien antes de reemplazarla.

Deje que las alfombras y tapetes se sequen bien. Colóquelos en posición horizontal y expóngalos a aire caliente, seco y en circulación. Los ventiladores ayudan a secar rápidamente. A pesar de que la superficie puede parecer seca, la humedad que se queda en la base de las alfombras y tapetes puede hacer que se pudran. Limpie los tapetes secos golpeándolos, barriéndolos, o aspirándolos, y luego lávelos con champú. Para obtener más información, llame a un distribuidor o instalador de alfombras.

Evalúe los muebles y accesorios de madera dañados, ya que pueden ser rescatables.

- Limpie el barro y la tierra. Talle con un cepillo suave y soluciones de limpieza suaves
- Limpie con un paño suave
- Seque bien la madera para evitar el moho y la descomposición; para evitar deformaciones no los saque al sol para secar
- Abra puertas, ventanas y cajones; utilice ventiladores para circular el aire
- Consejos para eliminar manchas o capas blancas

Frote la superficie de la madera con una almohadilla de lana de acero 4/0 humedecida en cera líquida para pulir. Limpie con un paño suave y pula la madera.

Frote la superficie de madera con un paño humedecido en una solución de 1/2 taza de amoníaco casero con 1/2 taza de agua; seque la madera y pula con cera, o frote con un paño humedecido en una solución de 1/2 taza de aceite de linaza

Para eliminar las manchas de moho de la ropa, lave la mancha con agua y jabón. Enjuague y seque al sol. Si todavía está manchado, use jugo de limón y sal; o utilice una cucharada de blanqueador por medio litro de agua tibia. Haga una prueba en las prendas de color antes de usar cualquier tratamiento.

NUNCA mezcle el blanqueador con cloro con otra cosa que no sea agua o detergente para ropa. El blanqueador con cloro mezclado con amoníaco o otros productos químicos puede resultar en humos tóxicos con resultados graves y potencialmente fatales.

DAÑOS POR INCENDIOS Y CENIZAS

La ceniza de madera es una combinación de nutrientes y minerales que deja la madera quemada. Las cenizas de la vegetación puede ensuciar, pero no causar daño. Sin embargo, las cenizas de una casa o garaje que se ha quemado pueden ser dañinos, debido a los productos químicos y productos de consumo en el hogar o garaje. Moje la ceniza antes de retirarla para evitar crear un polvo potencialmente dañino.

Lave los utensilios de cocina, como ollas, y sartenes con agua con jabón, enjuague y pula con un limpiador de polvo fino. Limpie el cobre y latón con sal espolvoreada en un paño saturado de vinagre.

DAÑOS POR HUMO

Lave el olor al humo y el hollín de la ropa. Esta fórmula es segura para usar con ropa que se puede lavar con blanqueador:

- 4-6 cucharaditas de detergente para ropa
- 1 taza de blanqueador con cloro doméstico
- 1 galón de agua

Mezclar bien; agregue la ropa; enjuague la ropa con agua limpia; y seque bien.

PROPANO Y PRODUCTOS QUÍMICOS DOMÉSTICOS

Asegúrese de que sus tanques de propano estén seguros y no tengan fugas. Compruebe que las líneas no hayan sido dañadas por el fuego. Si el fuego puede haber dañado el tanque o las líneas, no use el propano y llame a su proveedor de servicios de propano.

Deseche correctamente los productos químicos domésticos si los envases o etiquetas originales están dañados. No transfiera productos químicos a recipientes nuevos.